

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 142

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eldgenöschsches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Aueland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Bruggisser Autoverkauf AG., Aarau.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 209937-209961.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Verwertung der Kirschernte 1965. — ACF sur l'utilisation de la récolte de cerises en 1965.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Bucheggberg

11. Juni 1965.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Bibern-Gossliwil in Bibern, in Bibern (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1961, Seite 3740). Der Sekretär und Zuchtbuchführer Anton Ryser und der Kassier Hans Jaggi sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Müller jun., als Sekretär und Zuchtbuchführer, und Ernst Jaggi jun., als Kassier; beide von und in Bibern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

8. Juni 1965. Gärtnerei usw.

Paul Keller, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Paul Keller-Lehner, von Hornussen (Aargau), in Grenchen. An Maria Keller-Lehner, Ehefrau des Firmainhabers, von Hornussen, in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt. Gärtnerei, Blumenhandel. Kastelsstrasse 27.

8. Juni 1965.

Regionalflygplatz Jura-Grenchen, in Grenchen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1964, Seite 2656). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1965 wurden die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist nun der Erwerb, die Erstellung, der Betrieb und der Unterhalt eines Regionalflygplatzes in Grenchen, sowie der Betrieb einer Flugschule und die Ausführung von gewerbsmässigen Flügen im nicht regelmässigen Luftverkehr.

##### Bureau Kriegstetten

9. Juni 1965.

W. Morgenthaler-Heiniger, Massgeschäft, in Gerlafingen, Massgeschäft für Damen und Herren (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1954, Seite 2691). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gelterkinden (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1965, Seite 1724) im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Lebern

9. Juni 1965.

Käseereigenossenschaft Selzach, in Selzach (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1957, Seite 1328). Josef Rudolf-Amiet, Präsident, und August Lehmann, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Erwin Brotschi, bisher Aktuar, ist nun Präsident, und Josef Bur-Adam, von und in Selzach, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt Fred Scholl, von Diessbach (Bern), in Selzach, Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

##### Bureau Olten-Gösgen

10. Juni 1965.

Filtzerwerke A.G. (Fabrique de feutre S.A.) (Feltworks Ltd.) (Fabbrica di feltro S.A.) (Fabbrica di feltro S.A.), in Niedergösgen (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1958, Seite 1891). Dr. Walthar Stuber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rudolf Stuber, von und in Olten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juni 1965. Fahrräder, Anhänger usw.

Max Moor, in Olten, Fahrräder, Anhänger usw. (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1965, Seite 339). Einzelprokura wird erteilt an Hermine Moor geb. Hagenbuch und Rolf Moor, beide von und in Olten.

#### Bureau Stadt Solothurn

11. Juni 1965.

Cichorien- & Malzkaffee-Fabrikation E. und F. Bühler A.G. Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1961, Seite 1395). Eugen Bühler-Isenschmid, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Solothurn, während das weitere Mitglied des Verwaltungsrates Fritz Bühler, in Hergiswil (Nidwalden) wohnt. Das Domizil befindet sich noch an der Bernstrasse 11, jedoch nun in der Wohnung des Eugen Bühler-Isenschmid.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

9. Juni 1965. Restaurant.

Ad. Schürch-Ehrler, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Schürch-Ehrler, von Altbüron (Luzern), in Binningen. Betrieb des Restaurants zum Spiesshöfli, Bottmingerstrasse 20.

9. Juni 1965. Bauunternehmung.

Schafir & Mugglin A.G., in Liestal, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1965, Seite 1816). Die Prokura des Dr. Ernst Madörin ist erloschen.

9. Juni 1965.

Viehuchtgenossenschaft Pratteln, in Pratteln (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1955, Seite 2387). Die Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 14. März 1964 auf Grund des basellandschaftlichen Gesetzes betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes (LG), vom 8. Mai 1958, in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechtes umgewandelt. Sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1965.

Milchgenossenschaft Wittinsburg, in Wittinsburg (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1963, Seite 2804). In der Generalversammlung vom 20. Juni 1962 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Nebst der persönlichen und unbeschränkten Haftung der Mitglieder sind diese im Verhältnis der eingelieferten Milch noch zu Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nun aus 6 Mitgliedern.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

8. Juni 1965. Velos, Motos usw.

Anton Lang, in Neuhausen am Rheinfluss, Handel mit Velos und Motos usw. (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2944). Der Firmainhaber Anton Lang und seine Ehefrau Emma geb. Bucher, haben durch Ehevertrag die allgemeine Gütergemeinschaft eingeführt.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

8. Juni 1965.

Aequitas-Holding AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 2. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Branchen und an andern Unternehmungen sowie an Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000. Es ist voll einbezahlt und eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, der aus 1 bis 3 Mitgliedern besteht, gehören an: Dieter Schmidheini, von St. Gallen, in Balmgach, als Präsident, sowie Verena Davatz-Schmidheini, von Fanas (Graubünden), in Teufen (Appenzel A.-Rh.), und Annemarie Grauer-Schmidheini, von Degersheim, in Kreuzlingen. Dieter Schmidheini führt Einzelunterschrift; Verena Davatz und Annemarie Grauer zeichnen gemeinsam. Domizil: Kasernenstrasse 17, bei der Ostschweiz. Treuhändergesellschaft AG.

8. Juni 1965. Inkasso.

Recouvrex AG Herisau, in Herisau, Betrieb einer Inkasso-Organisation (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1963, Seite 1657). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1965, Seite 1735) im Handelsregister von Appenzel A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1965. Hotels, Restaurants usw.

FREMAG AG, in Herisau. Mit öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Mai 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Hotels, Restaurants und Immobilien, sowie deren Einrichtung, Vermietung und Umbauten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Katharina Vetter, von Märwil (Thurgau); in Stein (Appenzel A.-Rh.). Domizil: Gossauerstrasse 47, bei Eugen Vetter.



8. Juni 1965. Heizungsmaterial, Dachdeckerei, Transporte.

E. Kamm & Söhne, in Waldstatt, Handel mit Heizungsmaterial und Dachdeckerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1960, Seite 3527). Der Gesellschafter Ernst Kamm sen. ist auf den 1. April 1965 ausgetreten. Die Firma wird geändert in Gebrüder Kamm. Der Geschäftsnatur wird beigefügt: Transportunternehmen. Die beiden verbleibenden Gesellschafter Ernst und Peter Kamm zeichnen gemeinsam.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.

Josef Gerster, in Flawil (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1965, Seite 1409). Geschäftsnatur: Handel mit Milch und Milchprodukten, Fabrikation von Milchprodukten.

3. Juni 1965. Baumaschinen usw.

Baldag AG, in Oberuzwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation von und Handel mit Maschinen für die Bauindustrie und Bodenbearbeitung sowie von Nutzfahrzeugen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Baldegger, Präsident; Paul Baldegger und Josef Baldegger, alle von Jonschwil (St. Gallen); in Oberuzwil. Der Präsident zeichnet zu zweien mit je einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Flawilerstrasse 36.

8. Juni 1965. Bahnhofskiosk.

A. Bertozzi-Müntener, in Wattwil, Betrieb des Bahnhofskioskes (Detailverkauf von Reiseproviant, Raucherwaren, Schokoladen und Obst) (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1957, Seite 2419). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juni 1965.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1965, Seite 1512), mit Zweigniederlassungen in Au und Rorschach (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1965, Seite 1093). Das Handelsgericht des Kantons St. Gallen hat mit Entscheid vom 5. Mai 1965 der Gesellschaft eine Stundung gemäss Art. 29 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen für die Dauer eines Jahres erteilt und gemäss Art. 32 des genannten Gesetzes angeordnet, dass die Gesellschaft keine neuen Auslandgeschäfte abschliessen darf.

8. Juni 1965.

Elektro Hangartner AG Altstätten, in Altstätten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher Haus- und Industrie-Elektroinstallationen, Handel mit und Herstellung von einschlägigen Materialien und Apparaten aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Kreuzlingen, Präsident, und Albert Bleichenbacher, von Mörschwil, in Rebstein. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Mathias Padrutt, von Pagig (Graubünden), in Chur, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 47.

8. Juni 1965. Werkzeuge, Maschinen.

Werkma G.m.b.H., in St. Gallen, Import von und Handel mit Werkzeugen und Maschinen, insbesondere für die Holzbearbeitung sowie Motorketten-sägen (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 394). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 10. Mai 1965 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

8. Juni 1965.

Rheintal Spenglermeisterverband in Liq., in Berneck, Genossenschaft (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1945, Seite 2584). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

8. Juni 1965.

Alfred Indermaur Heizungen Oelfeuerungen, in Rebstein. Inhaber der Firma ist Alfred Indermaur, von Berneck, in Rebstein. Berechnung und Ausführung von Zentralheizungs- und Oelfeuerungsanlagen. Oberfeldstr. Nr. 32.

8. Juni 1965. Damenkleider.

Frau Lutz-Gäss, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Emilie Lutz-Gäss, von St. Gallen und Thal (St. Gallen), in St. Gallen. Couture (Damenschneiderei). Unterer Graben 21.

8. Juni 1965.

Federnfabrik und Apparatebau AG Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Fabrikation von Federn, Stanzartikeln für den Industriebedarf usw. (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 733). Christian Zahner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Karl Zahner, von und in Kaltbrunn. Er führt keine Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Robert Fuchs, von Sargans, in Jona.

9. Juni 1965.

Rheinbau AG, bisher in Rütli, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3173). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1965, Seite 1320) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1965.

Spezial-Mechanik AG, in Buchs, Fabrikation von speziellen mechanischen Geräten und Maschinen usw. (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1964, Seite 1043). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Roland Beusch, von Buchs (St. Gallen), in Nussbaumen (Aargau). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Hermann, von Wildhaus, in Sennwald.

9. Juni 1965. Pneus, Autos.

Walter Netzer, in St. Gallen, Pneu- und Autohandel (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1959, Seite 639). Der Firmainhaber wohnt in St. Gallen.

9. Juni 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberrheintal, in Altstätten (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1957, Seite 601). An der Generalversammlung

vom 14. März 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Nachschusspflicht wurde aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Anteilscheine betragen Fr. 200. Die übrigen Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

9. Juni 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Goldingen, in Goldingen (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1961, Seite 1157). Ephrem Büsser, Präsident, und Karl Gübeli, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Brühlmann, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt, und Hans Blöchliger, von und in Goldingen, zum Vizepräsidenten. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Gisler, von Unterschächen, in Goldingen, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

8 giugno 1965. Partecipazioni.

Mares S.A., in Coira. Con atto pubblico e statuto del 31 maggio 1965 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo prevalentemente la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding), nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari per conto proprio o di terzi, in Svizzera od all'estero, anche a titolo fiduciario. Il capitale sociale è di fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri: Bruno Bucher, da Kerns, in Lugano, presidente, e Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano. Ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dott. F. Brügger, Postplatz 44.

8 giugno 1965. Amministrazione di patrimoni.

Pinascolana S.A., già a Sorengo, società anonima (FUSC. el 20 marzo 1961 N° 66, pagina 799). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 24 maggio 1965 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Coira. Gli statuti sono stati modificati in tal senso. La società ha per scopo l'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto di beni mobili ed immobili. Gli statuti originali portano la data del 10 marzo 1961. Il capitale sociale, è di fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società sono effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri. Amministratore unico: Arturo Lang, da Baden, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o dott. Ulrich Gadiant, Neubruchstrasse 11.

8 giugno 1965. Amministrazione di patrimoni.

Teyisa S.A., già a Sorengo (FUSC. del 8 marzo 1961, N° 56, pagina 678). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 24 maggio 1965 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Coira. Gli statuti sono stati modificati in tal senso. La società ha per scopo l'amministrazione per conto proprio e di terzi di patrimoni immobiliari e mobiliari in Svizzera e all'estero, la partecipazione in proprio e per conto di terzi ad imprese commerciali, industriali, immobiliari in Svizzera e all'estero. Gli statuti originali portano la data dell'11 ottobre 1960 e furono modificati il 27 febbraio 1961. Il capitale sociale è di fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società sono effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri. Amministratore unico: Arturo Lang, da Baden, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o dott. Ulrich Gadiant, Neubruchstr. 11.

8 giugno 1965. Operazioni immobiliari.

La Pineta S.A., già a Sorengo (FUSC. del 7 luglio 1958, N° 151, pagina 1797). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 24 maggio 1965, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Coira. Gli statuti sono stati modificati in tal senso. La società ha per scopo le operazioni immobiliari e l'amministrazione di sostanze, nonché la partecipazione ad altre società. Gli statuti originali portano la data del 6 maggio 1958, modificati il 2 giugno 1958. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società sono effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 2 a 5 membri. Amministratore unico Arturo Lang, da Baden, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ulrich Gadiant, Neubruchstr. 11.

8 giugno 1965. Amministrazione di patrimoni.

Lavinium S.A., già a Sorengo (FUSC. del 10 maggio 1961, N° 108, pagina 1346). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 24 maggio 1965 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Coira. Gli statuti sono stati modificati in tal senso. La società ha per scopo l'amministrazione per conto proprio e di terzi di patrimoni immobiliari e mobiliari, la partecipazione in proprio e per conto di terzi ad imprese commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto di beni mobili ed immobili. Gli statuti originali portano la data del 27 aprile 1961. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società sono effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri. Amministratore unico: Arturo Lang, da Baden, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ulrich Gadiant, Neubruchstrasse 11.

8 giugno 1965. Amministrazione di patrimoni.

Acacia S.A., già a Sorengo (FUSC. del 12 marzo 1962, N° 59, pagina 750). Con verbale notarile della sua assemblea generale del 24 maggio 1965 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Coira. Gli statuti sono stati modificati, in tal senso. La società ha per scopo l'amministrazione per conto proprio e di terzi di patrimoni immobiliari e mobiliari, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto di beni mobili ed immobili. Gli statuti originali portano la data del 21 febbraio 1962. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società sono effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri. Amministratore unico: Arturo Lang, da Baden, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Ulrich Gadiant, Neubruchstrasse 11.

8. Juni 1965.

A.-G. Bündner Kraftwerke, in Klosters (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 519). Die Prokura von Paul Lechleitner ist erloschen. Zum Ge-



schäftsleiter mit Kollektivprokura zu zweien wurde gewählt: Alfred Meier, von Schlieren, in Klosters.

8. Juni 1965.

**Immobilien-Gesellschaft Suot Crappun S.A.**, in Zuoz, Errichtung und Bewirtschaftung eines Wohngebäudes (SHAB. Nr. 14 vom 21. Januar 1964, Seite 190). Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun voll einbezahlt.

8. Juni 1965. Möbel usw.

**B. Caduff**, in Domat/Ems. Inhaber dieser Firma ist Johann Baptista Caduff, von Schlans, in Domat/Ems. Möbelhandlung und Möbeltransporte. Caschues.

8. Juni 1965.

**Gerda Spillmann, Beauty Preparations Zweigniederlassung St. Moritz (Engadin)**, Zweigniederlassung St. Moritz (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1949, Seite 2475), Einzelfirma mit Hauptsitz in Zürich. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben und wird gelöscht.

8. Juni 1965.

**Allgemeine Konsumgenossenschaft Disentis**, in Disentis (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1964, Seite 885). Donat Maissen und Battista Berther sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden: Albert Berther, von und in Disentis/Mustér. Der bisherige Beisitzer Alois Giger, von Somvix und Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, ist zum Präsidenten gewählt worden. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

8. Juni 1965. Partecipazione.

**Deso S.A.**, in Coira. Con atto pubblico e statuto del 4 giugno 1965 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo prevalentemente la partecipazione ad altre imprese industriali o commerciali (Holding), nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari per conto proprio o di terzi, in Svizzera od all'estero, anche a titolo fiduciario. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri: Bruno Bucher, da Kerns, in Lugano, presidente, e Giorgio Bucher, da Kerns, in Lugano. Ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr. F. Brügger, Postplatz 44.

9. giugno 1965. Vernice, ecc.

**G. Vender S.A.**, in Roveredo (FUSC. del 16 gennaio 1964, N° 10, pagina 132) vernice, smalti, ecc. Con deliberazione assembleare del 29 maggio 1965, la società ha deciso di modificare la divisione del capitale sociale in azioni di fr. 500 in luogo di fr. 1000 come in precedenza. Di conseguenza, il capitale sociale di fr. 50 000 è ora diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato nel senso.

9. giugno 1965. Immobili, ecc.

**Cimara S.A.**, in Roveredo, immobili, ecc. (FUSC. del 1° aprile 1963, N° 76, pagina 935). Quale presidente del consiglio di amministrazione con firma individuale è eletto il D<sup>r</sup> Ugo Zentralli, da ed in Roveredo.

9. giugno 1965. Partecipazioni, beni mobili e immobili, ecc.

**Nessel A.G.**, in Coira. Secondo istromento notarile e statuti del 3 giugno 1965 è stata costituita una società anonima, sotto questa ragione sociale, avente per scopo la partecipazione a società finanziarie, commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili, le operazioni connesse o attinenti a questo scopo, sia in Svizzera, ad esclusione del cantone Grigione, sia all'estero. Il capitale sociale è di fr. 400 000, suddiviso in 400 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto di uno a cinque membri, attualmente da: Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano presidente, e Arrigo Lucchini, da Montagnola, in Lugano, segretario, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Georg Vieli, Engadinstrasse 30.

9. Juni 1965. Patente, Beteiligungen usw.

**Liasil A.G.**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juni 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwertung von Patenten aller Art, von Schutzmarken, Verfahrensrechten sowie von Lizenzrechten, Beteiligung an Unternehmen aller Art und Uebernahme von Alleinvertragsrechten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; davon sind 40 Prozent (Fr. 20 000) einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Mario Leemann, von und in Zürich. Domizil: Cadonastrasse 1 (eigenes Bureau).

9. Juni 1965.

**Darlehenskasse Lenzerheide**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 171 vom 20. Juli 1951, Seite 1509). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 19. April 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Laut Protokoll der Generalversammlung vom 4. April 1965 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Just Furrer ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Georg Bläsi, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, ist nun Aktuar. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

10. giugno 1965. Commercio di merci varie.

**Comet S.A.**, precedenza a Lugano (FUSC. del 1° maggio 1957, N° 100, pagina 1164). Con decisione assembleare del 8 giugno 1965, la società ha trasferito la sua sede a Coira. Essa ha pure modificato lo scopo sociale come indicato più sotto. Gli statuti originari, in data 22 aprile 1953 sono stati modificati il 29 ottobre 1956 e il 12 aprile 1957, ed ora ulteriormente modificati di conseguenza. La società ha per scopo il commercio di merci varie, in particolare nel campo dell'abbigliamento; lo studio di mercato; lo studio e l'elaborazione di modelli, brevetti ed organizzazioni aziendali; la gestione di rappresentanze commerciali di ogni genere; la partecipazione finanziaria o d'altro tipo ad imprese industriali e commerciali. La società si impegna a non svolgere attività lucrativa ed a non possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000 e si divide in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Am-

ministratrice unica: Ida Weber, da Arth am See (Svitto), in Flüelen (Uri), con firma individuale. Il D<sup>r</sup> Lorenzo Gilardoni non è più amministratore; la sua firma è estinta. Recapito: c/o D<sup>r</sup> Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

10. Juni 1965. Autoreisen.

**Hans Pfsi-Ackermann**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Hans Pfsi-Ackermann, von Malix, in Chur. Autoreiseunternehmung. Einzelprokura: Liselotte Pfsi-Ackermann, von Malix, in Chur. Kettweg 8.

10. Juni 1965. Beteiligungen.

**Sogerovil S.A. Chur**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1954, Seite 128). Neues Domizil: c/o Dr. F. Brügger, Postplatz 44.

10. Juni 1965. Beteiligungen.

**Terra A.-G. (Terra S.A.) (Terra Ltd.)**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1965, Seite 1640). Dr. Rudolf Franz Bienenfeld und Frau Gusti Blauhorn sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

10. Juni 1965. Kunststoffe.

**Elastomer A.G.**, in Chur, kautschukelastische Kunststoffe usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 305). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1965 hat das Aktienkapital von Fr. 4 000 000 auf Fr. 6 000 000 durch Heraussetzung des Nennwertes der 4000 Inhaberaktien von Fr. 1000 auf Fr. 1500 erhöht. Auf das neue Aktienkapital wurden Fr. 1 620 000 einbezahlt, so dass jetzt das gesamte Aktienkapital mit Franken 5 620 000 libertiert ist. In der Folge hat die Versammlung das Aktienkapital neu zerlegt in 6000 Inhaberaktien zu fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

#### Aargau - Argovie - Argovia

4. Juni 1965. Maschinen der Färbereibranche.

**Scholl AG. Zofingen**, in Zofingen, Herstellung und Vertrieb von Maschinen der Färbereibranche (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 311). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juni 1965 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 800 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Franken 1 000 000, eingeteilt in 2000 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 500.

4. Juni 1965. Technische Artikel.

**J. Huber & Cie. A.-G.**, in Würenlos, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, Verwertung von Patenten und Verfahren, Ausarbeitung technischer Projekte und Vertretungen (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1965, Seite 393). Die an Heinz Moreschi erteilte Prokura ist erloschen.

4. Juni 1965.

**Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für künstliche Besamung (SAKB)**, in Brugg, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1825). Der bisherige Präsident Teja Ineichen ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Als neuer Präsident wurde gewählt: Peter Schmidhauser, von Riedt (Thurgau), in Vouvy (Wallis) (bisheriges Vorstandsmitglied). Der Präsident, der Vizepräsident und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juni 1965. Camionnage, Fuhrhaltereien.

**Joh. Gloor**, in Zofingen, Camionnage und Fuhrhaltereien (SHAB. Nummer 265 vom 11. November 1948, Seite 3061). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma «W. Gloor», in Zofingen, auf Grund der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1965, übernommen worden.

4. Juni 1965. Camionnage, Transporte.

**W. Gloor**, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Werner Gloor-Hochuli, von Birrwil, in Zofingen. Die Firma hat Aktiven und Passiven per 1. Januar 1965 der erloschenen Einzelfirma «Joh. Gloor», in Zofingen, übernommen. Camionnage und Transporte. Bäregasse 4.

4. Juni 1965. Stahl- und Maschinenbauerzeugnisse usw.

**Gehlen & Co.**, in Zurzach, Herstellung und Vertrieb von Stahl- und Maschinenbauerzeugnissen, Fahrzeugen und technischen Geräten aller Art, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1964, Seite 1360). Die an Wolfgang Böckmann erteilte Prokura ist erloschen.

4. Juni 1965.

**Realit-Holding AG**, in Lenzburg, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des In- und Auslandes, unter anderem der Unternehmungen, die die Planung und Projektierung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten und den Handel mit Immobilien vorsehen (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1964, Seite 2101). Hans Werder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsratsmitglied Peter Henz, von und in Aarau, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden. Die Kollektivprokura von Günther Eichenberger ist gemäss Art. 459, Abs. 2 OR ausgedehnt worden auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

4. Juni 1965.

**Realit-Immobilien AG**, in Lenzburg, Erstellung von Geschäfts- und Wohnhäusern, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Verwaltung und Vermietung von Immobilien aller Art (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1963, Seite 2093). Hans Werder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokura von Günther Eichenberger, nun in Niederlenz, ist gemäss Art. 459, Abs. 2 OR ausgedehnt worden auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

4. Juni 1965. Vermögensverwaltung usw.

**Realit-Verwaltungs AG**, in Lenzburg, Besorgung von Treuhändgeschäften, Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften, An- und Verkauf und Vermittlung von Immobilien, Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten, Finanzierungen und Beteiligungen, Uebernahme von Vertretungen und Inkasso von Forderungen (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1962, Seite 3025). Die Kollektivprokura von Günther Eichenberger, nun in Niederlenz, ist gemäss Art. 459, Abs. 2 OR, ausgedehnt worden auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

4. Juni 1965. Schlosserei usw.

**Hans Scheiwiler Aarau**, in Aarau, Schlosserei, Fabrikation von und Handel mit Metallmobiliar, Geräten und Apparaten für Bäckereien, Konditoreien, Hotels, Anstalten usw. (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1957, Seite 2657). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Juni 1965.

**Immobilien-Gesellschaft Limar**, in Wettingen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Erstellung, Vermietung, Verpachtung



und Verwaltung von Bauten aller Art; vorwiegend im Kanton Aargau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1963, Seite 1561). Dr. Frédéric Schöni ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Maurice Panchaud wohnt nun in Herrliberg (Zürich) und der Geschäftsführer Peter Schmid in Baar (Zug).

4. Juni 1965. Sperrholzplatten, Kleinkisten.

Keller & Co., Aktiengesellschaft, in Klingnau, Fabrikation von und Handel mit Sperrholzplatten und Kleinkisten (SHAB. Nr. 35 vom 14. Februar 1964, Seite 477). Als neues, nicht unterschrittsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Dr. iur. Ernst Bachmann, von Stafelbach und Bottenwil, in Aarau.

4. Juni 1965. Fleischwaren.

Bell A.G., Zweigniederlassung in Baden, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art, dessen Verarbeitung usw. (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1964, Seite 2594), mit Hauptsitz in Basel. Der Direktor Dr. Heini Kung, nun in Binningen, ist Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören. Er zeichnet nun als Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. Juni 1965. Waren aller Art, Finanzierungen.

Aufina AG. (Aufina SA.), in Brugg, Handel mit Waren aller Art, Finanzierung von Handels- und Fabrikationsgeschäften, insbesondere auch von Abzahlungsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 16). Kollektivprokura ist erteilt worden an Urs Ingold, von Buchillon (Waadt) und Solothurn, in Genf. Er zeichnet zu zweien mit je einem der übrigen Unterschrittsberechtigten.

8. Juni 1965.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, in Aarau (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1964, Seite 2923), mit Zweigniederlassungen in Frick, Klingnau, Murgenthal, Muri, Zofingen und Zurzach (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 117), Genossenschaft. In der Generalversammlung vom 25. Februar 1965 wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Änderungen erfahren haben: Zweck der Genossenschaft ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art, unter besonderer Berücksichtigung des Hypothekar- und Sparkassawesens. Zu den Publikationsorganen gehört nun auch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Hans Fischer ist als Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Vorstandes zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt noch Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Vorstandes ist Karl Mösch-Schultheiss, von und in Aarau, bisheriges Mitglied beider Organe. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtinstitut. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zofingen, ist erteilt worden an Werner Hochuli, von Reitnau, in Strengelbach, und, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zurzach, an Beda Landolt, von Näfels, in Zurzach.

8. Juni 1965.

Bürgerschaftskasse der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, in Aarau, Eingehung von Bürgschaften für Nachgangshypotheken, Vorschüsse und Betriebskredite für Rechnung von Schuldnern der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2719). Hans Fischer, Vizepräsident, ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Karl Mösch-Schultheiss, von und in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans R. Suter, von Basel, in Küttingen. Er führt die Unterschrift nicht.

8. Juni 1965.

Immobilien-Aktiengesellschaft Aarau, in Aarau, An- und Verkauf von Immobilien (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1962, Seite 2830). Hans Fischer, Vizepräsident, ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Karl Mösch-Schultheiss, von und in Aarau. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Hans R. Suter, von Basel, in Küttingen. Er führt die Unterschrift nicht.

9. Juni 1965. Immobilien, Finanzierungen.

Josef Camenzind AG, in Wohlen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Gründungsurkunde vom 5. Mai 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung, Verwaltung und Erhaltung von Immobilien sowie die Finanzierung an Industrie- und Handelsunternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einbezahl sind Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Josef Camenzind, von Gersau (Schwyz), in Küsnacht (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma Exacta Treuhand-, Revisions- und Verwaltungs-Gesellschaft Somma & Lütolf, Postplatz 3.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. Juni 1965. Reinigungsmittel.

Wilhelm Risler, in Landschlacht, Handel mit Damenkonfektion (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1768). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Baumannshaus-Egnach verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes ist Vertrieb des Reinigungsmittels «Clarex».

8. Juni 1965. Autotransporte.

Ernst Rutz, in Rickenbach bei Wil. Firmainhaber ist Ernst Rutz, von Nesslau, in Rickenbach bei Wil. Autotransporte (Sachtransporte).

8. Juni 1965. Baugeschäft.

Jos. Malacarne, in Wilen bei Wil. Firmainhaber ist Josef Malacarne, von und in Wilen bei Wil. Einzelprokura ist erteilt an Sergio Malacarne, von und in Wilen bei Wil. Baugeschäft.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

4. giugno 1965. Chiosco.

Taminelli-Thüring Adele, in Giubiasco. Titolare della ditta è Adele Taminelli nata Thüring, da e in Giubiasco, vivente in regime di separazione dei beni con il marito Antonio Taminelli, che dà il proprio consenso. Chiosco con vendita di giornali e sigarette.

4. giugno 1965.

Condominio Irene S.A., in Bellinzona. Con atto pubblico e statuti del 1° giugno 1965 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione e la locazione di immobili, specie sotto forma di proprietà per piani e la partecipazione a società similari, in particolare l'acquisto della part. N° 4087 RFD Bellinzona, di mq. 598, per il prezzo di complessivi fr. 89 700, da versare in contanti. Capitale sociale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni da fr. 1000 al portatore, interamente liberate. Organo di pubblicità: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni a mezzo Foglio ufficiale del cantone Ticino o anche per lettera raccomandata agli azionisti noti. Consiglio di amministrazione: da 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico che è Armando Cereda, da ed in Sementina, con diritto di firma individuale. Recapito: all'ufficio dell'amministratore, Palazzo Pellicano, piazza del Sole.

9. giugno 1965. Ristorante.

Buloncelli Carlo, in Giubiasco. Titolare della ditta è Carlo Buloncelli, da Isonne, in Giubiasco. Esercizio di ristorante con alloggio all'insigna «Ristorante Tre Castelli».

9. giugno 1965. Commestibili, ecc.

Genazzi Eugenio, in Preonzo, commestibili e articoli diversi (FUSC. del 6 ottobre 1920, N° 254, pagina 1909). Ditta radiata per decesso del titolare.

9. giugno 1965.

Società Svizzera Impresari Costruttori, Sezione Ticino, in Bellinzona, società cooperativa (FUSC. del 27 maggio 1960, N° 97, pagina 1283). Come a processo verbale della sua assemblea straordinaria del 17 dicembre 1960, la società ha aumentato il numero dei membri del comitato da 11 a 13. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, oltre che su altri punti non soggetti a pubblicazione. La firma di Onorato Bettelini, già presidente, decesso, è estinta. Nuovo presidente è Elio Alberti, da Bedigliora, in Lugano (già iscritto come vice-presidente); Remo Borradori fu Angelo, da ed in Gordola (già iscritto come membro), è vice-presidente. La società è sempre vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario.

10. giugno 1965.

Consorzio allevamento bestiame bovino Camorino, in Camorino, società cooperativa (FUSC. del 7 gennaio 1948, N° 4, pagina 39). Remo Ghisletta, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e i suoi poteri sono estinti. Carlo Cattori fu Luigi, da ed in Camorino, è nominato nuovo presidente, con diritto di firma collettiva a due con il segretario-cassiere.

##### Ufficio di Locarno

4. giugno 1965. Partecipazioni.

Regina Holding S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 29 aprile 1965. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, la compra-vendita e gestione di titoli azionari e di immobili ovunque posti, nonché l'assunzione di mandati fiduciari di qualsiasi natura. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di Werner Zehnder, da Köniz, in Interlaken, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o Studio avv. Antonio Snider, via Ramogna.

4. giugno 1965. Latteria, coloniali.

Genni Virgilio, in Muraltio. Titolare è Virgilio Genni, da Ponto Valentino, in Muralto. Latteria e coloniali. Palazzo Ramogna, piazza Stazione.

4. giugno 1965. Albergo.

Signora Irma Güdel, in Ascona. Titolare è Irma Güdel ved. fu Max, da Ursenbach (Berna), in Ascona. Esercizio Albergo Arcadia. Via Patrizia.

4. giugno 1965.

S.A. Garage Moderne in Liquidazione, in Locarno (FUSC. del 16 maggio 1960, N° 113, pagina 1482). L'amministrazione cantonale delle contribuzioni avendo dato il consenso, questa ragione sociale è cancellata.

##### Ufficio di Lugano

4. giugno 1965. Immobili, ecc.

Bellaterra S.A., a Lugano (FUSC. dell'8 gennaio 1963, N° 5, pagina 53). Armando Skory, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta: Nuovo amministratore unico con firma individuale è Joseph Kraft, da Zurigo, in Carabbia.

4. giugno 1965.

Funivia Campione-Sighignola S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 31 maggio 1965. Scopo: la costruzione e l'esercizio di una funivia in una o più sezioni per il trasporto di persone e cose tra Campione d'Italia e la vetta del monte Sighignola, come pure l'acquisto, la gestione, la vendita e la permuta di beni immobiliari, particolarmente quelli da adibire all'esercizio della linea, nonché la partecipazione ad altre imprese connesse con lo scopo sociale o idonee a favorirne lo sviluppo. Capitale: fr. 1 300 000, diviso in 5200 azioni, al portatore, da fr. 250 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 3 o più membri, attualmente da: Guido Bustelli, da Locarno, in Lugano, presidente; Demetrio Poggioni, da S. Nazzaro, in Lugano, vice-presidente; Enrico Moor, da Steinmaur (Zurigo), in Lugano, segretario; Dr. Franco Capiluppi, di nazionalità italiana, in Lanzo d'Intelvi (Italia); Amelio Delucchi, da ed in Argnogno; Otto-Herbert Döhner, di nazionalità germanica, in Iserluhn (Germania); Max Kawitzke, di nazionalità germanica, in Bad-Godesberg (Germania); Joseph Killer, da Gebenstorf (Argovia), in Baden; Bruno Solari, da Lugano, in Castagnola; Emil Taugwalder, da Zernatt, in Sion, e Giuseppe Piffaretti, di nazionalità italiana, in Lanzo d'Intelvi (Italia). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario e dalla firma collettiva di ciascuno di essi con uno degli altri membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: via Nassa 64 (uffici propri).

4. giugno 1965. Consulenza, ecc.

Interform Vendite S.A., a Castagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 giugno 1965. Scopo: la consulenza, la propaganda, l'acquisizione e la mediazione per la compra-vendita di beni mobili e immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Joseph Wicki, da Oberkirch e Horw (Lucerna), in Lugano, presidente, e Walter Zinsli, da Safien (Grigioni), in Pregassona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: via delle Scuole 1, Casa Torre (uffici propri).



8 giugno 1965. Immobili, ecc.  
**Immobis S.A.**, a Lugano (FUSC. del 2 agosto 1963, N° 178, pagina 2261). Pia Schaub, già segretaria dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo segretario e membro del consiglio d'amministrazione è: Samuele Bärtschi, da Lützelflüh (Bern), in Vezia, con firma collettiva a due con il presidente.

8 giugno 1965. Gencri alimentari.  
**Brindisi Francesco**, a Sorenngo. Titolare: Francesco Brindisi, di nazionalità italiana, in Sorenngo. Gencri alimentari al minuto ed all'ingrosso. Via Cortivallo 12.

8 giugno 1965. Impianti sanitari, ecc.  
**Fratelli Mombelli S.A.**, a Lugano (FUSC. del 25 maggio 1965, N° 120, pagina 1659). Il capitale sociale di fr. 210 000 è ora interamente liberato.

8 giugno 1965. Garage, ecc.  
**Rogara S.A.**, a Lugano (FUSC. del 12 marzo 1965, N° 59, pagina 778). Claudio Cini, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

9 giugno 1965. Immobili, ecc.  
**Balafon**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 giugno 1965. Scopo: compra, vendita ed amministrazione di immobili, gestione esercizi pubblici, produzioni musicali e cinematografiche, operazioni commerciali di ogni genere. In particolare essa intende acquistare la particella N° 2547 di Lugano per il prezzo di fr. 1 425 000. Capitale: fr. 150 000, diviso in 150 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giuliana Theus, da Domat/Ems (Grigioni), in Castagnola. Recapito: Contrada Sassello 2, presso ufficio Kurt Bächtold.

10 giugno 1965. Sanitari, ecc.  
**Heer e Co.**, a Lugano, società in nome collettivo (FUSC. del 13 settembre 1963, N° 214, pagina 2618). La società è sciolta dal 1° gennaio 1965. Il socio Pietro Bizzini non fa più parte della società; questa è cancellata. Il socio Renato Heer, da Basilea, in Lugano, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO. con la ditta **Heer Renato**. Impianti sanitari. Via Pambio 24a.

10 giugno 1965.  
**Plurima Holding S.A.**, a Lugano (FUSC. del 24 marzo 1965, N° 69, pagina 927). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 aprile 1965, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Pluris Holding S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

10 giugno 1965.  
**Starelectric S.A.**, in Agno. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 maggio 1965. Scopo: in particolare il commercio di impianti elettrici, impianti telefonici e commercio di materiale; apparecchiatura e attrezzatura elettrica, nonché la compra-vendita di beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni; l'amministrazione degli stessi, come pure ogni altra operazione finanziaria, commerciale ed economica connessa allo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Raffaele Rusca, da Agnò, in Lugano. Recapito: c/o Roberto Rusca fu Francesco.

#### Distretto di Mendrisio

8 giugno 1965. Prodotti chimici.  
**Rhodan S.A.**, in Chiasso, la rappresentanza ed il commercio di prodotti inerenti l'industria chimica, ecc. (FUSC. dell'11 febbraio 1965, N° 34, pagina 457). Con decisione assembleare del 4 giugno 1965, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 150 000 mediante emissione di 150 azioni al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberate in ragione del 20% (francs 10 000). Attualmente il capitale sociale è di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato in ragione di fr. 110 000. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

8 giugno 1965.  
**Società Anonima Cementi Balerna Saceba**, in Balerna, la creazione di stabilimenti per la produzione di cementi di qualsiasi qualità, di calce idrauliche e di prodotti affini (FUSC. del 16 ottobre 1964, N° 241, pagina 3109). Con decisione assembleare del 3 giugno 1965, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 8 000 000 a fr. 10 000 000 mediante emissione di 2000 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, completamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 10 000 000, suddiviso in 10 000 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

8 giugno 1965. Camicette per signora.  
**Rita Boschetti**, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Rita Boschetti ved. fu Enrico nata Mariotti, da Tremona, in Massagno. Confezione camicette per signora. Via Antonio Ciseri 2.

9 giugno 1965. Materie plastiche.  
**Ataplast di Della Torre & Co.**, in Chiasso. Franco Della Torre, da Vacallo, in Chiasso; Angelo Grisoni, da Casima, in Vacallo, e Franco Grisoni, da Casima, in Chiasso, hanno costituita, con inizio il 15 giugno 1965, una società in nome collettivo. Lavorazione e commercio di materie plastiche. Via Pasteur 1.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

8 juin 1965.  
**Société Vandoise des Mines et Salines**, à Bex, exploitation des salines de Bex, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1962, page 3687). La signature du président Alfred Oulevay, décédé, est radiée. La signature sociale à deux a été conférée à Jean Glardon, de Vallorbe, y domicilié, déjà inscrit comme administrateur sans signature.

8 juin 1965. Immeubles, articles de menuiserie, etc.  
**Chavilem S.A.**, à Aigle, acquisition, aménagement, construction, location, vente et gérance d'immeubles, fabrication, location et vente de tous articles de menuiserie et agencements (FOSC. du 24 août 1964, page 2576). Les bureaux de la société sont transférés: 1, chemin du Lieugex.

##### Bureau d'Avenches

8 juin 1965.  
**Société de Laiterie de Faoug**, à Faoug, société coopérative (FOSC. du 2 juillet 1963, N° 151, page 1932). Ernest Fankhauser, secrétaire-caissier, est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean-Louis Dessonnaz, d'Avenches, à Faoug,

est nommé secrétaire-caissier. La société demeure représentée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

11 juin 1965. Imprimerie.  
**Emile Burri-Roch**, à Château-d'Oex. Imprimerie (FOSC. du 21 janvier 1964, N° 14, page 192). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Imprimerie de Château-d'Oex L. et S. Burri», à Château-d'Oex, ci-après inscrite.

11 juin 1965.  
**Imprimerie de Château-d'Oex L. et S. Burri**, à Château-d'Oex. Louis et Susanne Burri, de St. Stephan (Berne), à Château-d'Oex, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 26 juin 1962 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Emile Burri-Roch», à Château-d'Oex, radiée. Imprimerie.

##### Bureau d'Echallens

9 juin 1965.  
**Caisse de Crédit Mutuel de Penthérez**, à Penthérez, société coopérative (FOSC. du 24 mai 1962, N° 120, page 1545). Dans son assemblée générale du 9 mars 1965, la société a décidé la révision des statuts. La valeur nominale des parts sociales est désormais de fr. 200. Les sociétaires s'engagent: à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

##### Bureau de Grandson

3 juin 1965. Laiterie.  
**Allison Fritz**, à Grandevent. Laiterie (FOSC. du 9 août 1941, N° 185, page 1577). La raison est radiée d'office en suite de décès du titulaire en application de l'art. 68 de l'ORC.

4 juin 1965. Appareillage, chauffages, centraux, etc.  
**Fernand Chédel**, à Grandson. Le chef de la maison est Fernand-Louis Chédel, fils d'Arthur allié Perriard, des Petits Bayards, à Grandson. Appareillage, installation de chauffages centraux.

8 juin 1965.  
**Société de Laiterie de Provence**, à Provence, société coopérative (FOSC. du 28 juin 1960, N° 148, page 1915). Pierre Gaille est président (précédemment inscrit comme vice-président). Roger Perrin est vice-président (nouveau), et René Gacond est secrétaire (nouveau), tous de et à Provence. Albert Gaille, président, et Paul Vuillemer, secrétaire, ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints et leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

##### Bureau de Lausanne

4 juin 1965.  
**Marcel Borgeat Décoration S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 3 juin 1965. But: l'installation et la décoration d'intérieurs; l'achat, la vente d'articles et de meubles d'intérieurs, ainsi que de tous objets de décoration; l'exploitation de magasins s'y rapportant. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Administration: 1 ou plusieurs membres: Agénor Ménétrez, de Poliez-le-Grand, à Pully, président; Lucette Ley-Ravello, de Herminches, à Lausanne, et Marcel Borgeat, de Chermignon, à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur. Bureaux de la société: rue de Bourg 37 (dans ses locaux).

7 juin 1965. Articles de quincaillerie, photographie, textiles, instruments médicaux, etc.

**J. P. Wegmuller**, à Lausanne, représentation et commerce d'articles de ménage, d'articles et de marchandises de diverse nature (FOSC. du 3 novembre 1952, page 2684). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: Importation, exportation, commerce et représentation d'articles de quincaillerie, d'outillage, de photographie, de radio-télévision, de textile, ainsi que d'instruments médicaux et de marchandises de diverse nature. Le titulaire est actuellement allié Jaques.

7 juin 1965. Isolation thermique, etc.  
**M. Blanc et Fils**, à Cheseaux-sur-Lausanne, entreprise d'isolation thermique, frigorifique et phonique (FOSC. du 7 février 1964, page 406). René Blanc, de Lausanne et Villaz St-Pierre (Fribourg), à Cheseaux-sur-Lausanne, est entré dès le 1<sup>er</sup> avril 1965 comme associé dans la société.

7 juin 1965. Maçonnerie.  
**Mario Bai**, à Lausanne, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 4 décembre 1946, page 3536). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 juin 1965. Immeubles.  
**La Belle Florence S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 18 septembre 1964, page 2822). Les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, cette raison sociale est radiée.

7 juin 1965. Aciers, articles en métaux.  
**R. Mareseot**, à Lausanne, commerce et représentation d'aciers bruts et façonnés et d'articles en métaux ferreux et non ferreux de diverse nature (FOSC. du 12 décembre 1951, page 3089). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 juin 1965. Mise à disposition de personnel.  
**DIA interim (anct Adia-Bop) S.à.r.l.**, à Lausanne, mise à disposition de personnel administratif provisoire ou à temps partiel (FOSC. du 6 mai 1965, page 1425). Bureau transféré à la rue du Grand-Pont 12.

8 juin 1965. Importations, exportations, etc.  
**Transtrade A.-G.**, succursale de Lausanne, toutes opérations d'importation, d'exportation et de transit (FOSC. du 23 décembre 1954, page 3852), société anonyme avec siège principal à Zurich. Le siège de la succursale est transféré à Pully. Adresse: chemin de Bluets 7.

8 juin 1965.  
**Rediffusion Lausanne S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 12 novembre 1963, page 3201). L'administrateur Jean-Balthasar Christoffel est décédé; il est radié.

8 juin 1965. Marchandises diverses.  
**Métaucol S. à r.l.**, à Lausanne, l'achat et la vente en gros de toutes marchandises brutes ou fabriquées (FOSC. du 17 novembre 1964, page 3458). Procuration collective à deux avec un mandataire commercial est conférée à Hans Schenk, de Laufen-Uhwiesen, à Lausanne.



8 juin 1965. Garage.

René Mettraux, à Lausanne, exploitation d'un garage automobile comprenant notamment l'achat, la vente et la réparation de voitures automobiles, à l'enseigne «Garage des Mousquines» (FOSC. du 3 mars 1961, page 632). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage des Mousquines».

8 juin 1965.

Morath et Tétaz «Comptabilité MT», à Lausanne. Othmar Morath, allié Barrio, de Köniz (Berne), à Lausanne, et Claude Tétaz, de Boudry (Neuchâtel) et Chamblon (Vaud), à Colombier (Neuchâtel), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1965. Tenue de comptabilités, organisations comptables, toutes questions fiscales, vente de matériel comptable, système «MT». Chemin du Grey 51.

8 juin 1965. Restaurant.

H. Rummel, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Café des Faveurs» (FOSC. du 31 juillet 1959, page 2161). Par décision du 13 mai 1965, le président du Tribunal du district de Lausanne a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. Le liquidateur est Max Luisier, de Bagnes et Pully, à Lausanne, avec signature individuelle. La signature du chef de la maison est éteinte. La raison est modifiée en: H. Rummel en liquidation concordataire. Nouvelle adresse: Ile St-Pierre (Office des faillites).

8 juin 1965. Laines, articles en laine.

Meyer et Dupont, à Lausanne, articles tricot main, laines, à l'enseigne «Roselyne», société en nom collectif (FOSC. du 14 janvier 1949, page 141). Par décision du 11 mars 1965, du président du Tribunal du district de Lausanne, cette société est dissoute par suite de faillite.

9 juin 1965. Bâtiments, génie civil.

Maraviglia & Cie, à Lausanne, entreprise de construction de bâtiments et de génie civil (FOSC. du 24 janvier 1964, page 240). Procuration collective à deux est conférée à Arthur Gramagna, d'Italie, à Lausanne.

9 juin 1965.

Société de Participations Industrielles S.A., à Lausanne (FOSC. du 28 juin 1962, page 1897). L'administrateur Norbert Bosset est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Frédéric Chastellain, nommé président; Eugène Mathieu, Jean Gall, Sigismond Graf, Blaise Clerc, Jean-Pierre Michaud et André Perrin (tous inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux de Frédéric Chastellain et André Perrin.

9 juin 1965. Restaurant.

T. Forni, à Belmont s. Lausanne, épicerie, pâtisserie et tea-room, à l'enseigne «Tea-room Bellevue» (FOSC. du 28 octobre 1949, page 2803). Le titulaire a modifié son genre d'affaires comme il suit: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant Bellevue». Il n'est plus allié Dietschi.

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Folgender Grundpfandtitel wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 4000, datiert 25. August 1925, haftend auf Parzelle Nr. 225 von Flawil, ursprünglicher Schuldner Julius Heule, Reallehrer, Flawil; ursprünglicher Gläubiger St. Gallische Kantonbank, Flawil.

Der Gläubiger dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg, in Flawil, zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird.

9230 Flawil, den 17. März 1965. (296<sup>a</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

### Abhanden gekommene Titel:

Fr. 3000 datiert 29. Oktober 1938, Nr. 1059, haftend auf GB-Nr. 179 Diesbach und GB-Nr. 96 Betschwanden, Gläubiger: der Inhaber, dato Glarnerische Investitionskredit- und Betriebshilfekasse Glarus.

Schuldner: Seilbahn Diesbach/Betschwanden/Ohrenplatte/Braunwald AG, Zürich.

Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 5000 datiert 13. Januar 1913, Nr. 51, haftend auf GB-Nr. 115, 748, 1003, Niederurnen.

Gläubiger: Fr. Ursula Grünenfelder, Arbeitslehrerin, in Niederurnen. Schuldner: Heinrich Grünenfelder, Gärtnermeister, in Niederurnen.

Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3000 datiert 2. Oktober 1947, Nr. 1824, haftend auf GB-Nr. 139 Linththal-Epnetlinth.

Gläubiger: der Inhaber, dato Bernhard Streiff, Kaufmann, Fluhweg 18, Buchs AG.

Schuldner: Frank Samuel, Alkoholfreies Restaurant, Linththal.

Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 1600 datiert 22. Dezember 1887, Nr. 2056, haftend auf GB-Nr. 338 Engi.

Gläubiger: Ersparniskasse Matt & Engi, in Engi.

Schuldner: Erben von Fr. Anna Hämmerli, im Grund, Engi.

Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden.

8750 Glarus, den 16. Juni 1965. (513<sup>a</sup>)

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus.

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 10000 Inhaberschuldbrief vom 29. Mai 1931, im 1. Rang, lautend auf die Firma Gyr & Co., Kommanditgesellschaft, Frauenfeld, ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Emil Gamper, 1895, Schlosser, Murkart-Frauenfeld, ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonbank, Filiale Frauenfeld, prov.

Grundbuch Huben, E. Bl. 115, ursprünglicher Eintrag Pfandprotokoll Frauenfeld, Bd. 45, S. 127, Nr. 94.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden.

8500 Frauenfeld, den 16. Juni 1965. (510<sup>a</sup>)

Gerichtspräsidium Frauenfeld.

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 2849 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Allschwil, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 16 059.15, lautend auf Frau Josephine Hoenes-Wiederkehr, Schützenweg 1, Allschwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (511<sup>a</sup>)

4410 Liestal, den 18. Juni 1965

Obergerichtskanzlei Baselland.

Der unbekannte Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 17 000 vom 24. Juli 1925, Beleg Serie I, Nr. 3533, Max. Zinsfuß 6 1/2%, zugunsten der AG. für Sand- und Kiesverwertung, mit Sitz in Nidau, lastend im 1. Rang auf Nidau-Grundbuchblatt Nr. 339 der Erbengemeinschaft des Karl Friedrich Breitenstein sel., Nidau, welche Liegenschaft mit Kaufvertrag vom 26. Mai 1965 auf Hans Sutter-Lindt, Biel, als neuen Eigentümer übertragen wurde, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (507<sup>a</sup>)

2560 Nidau, 15. Juni 1965.

Der Gerichtspräsident: M. Stebler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 2 Inhaberschuldbriefe über Fr. 5000 und Fr. 3000, dat. 9. August 1933, lautend auf Jakob Rüegg, geb. 1871, alt Lokomotivführer, von Bauma, wohnhaft in der Langrüti in Einsiedeln, lastend im 2., bzw. 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3688 (ursprünglich Nr. 2378 und 2424), ein Wohnhaus mit Garage und acht Aren 21,9 m<sup>2</sup> (ursprünglich sechs Aren 34 m<sup>2</sup>) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Sperlet in Zürich-Seebach (Grundbuchblatt 1468, Plan 18); Grundbuchamt Schwamendingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (48<sup>a</sup>)

Zürich, den 17. Oktober 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

### 1<sup>er</sup> avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du bon de livraison N° 24970 relatif à un certificat de dépôt Caisse Hypothécaire du canton de Genève, de fr. 3500, N° 45822, au porteur, 4 1/2%, 5 ans, à l'échéance du 29 mars 1970, avec coupons semestriels de fr. 78.75 au 29 septembre 1965 et suivants attachés, de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (512<sup>a</sup>)

1200 Genève, le 21 juin 1965.

Tribunal de première instance, Genève  
P. Greber, président. D.X.

Le titre suivant, cédule hypothécaire de fr. 15 000, taux 7%, au profit de M. Auguste Courvoisier, industriel, actuellement à Buchillon, inscrite le 27 juillet 1931 à Série IIg/3376, titre grevant en deuxième rang, après un privilège de fr. 27 600, auprès de la Banque cantonale de Berne à Malleray, l'immeuble ci-après décrit:

### Ban de Moutier

Feuill.	lieu dit	Nature	Cont. a.c.	Val. off. fr.
1097	«Grand-rue» habitation-atelier ass. sous N° 6 pour fr. 86 600.—, assise, aisance, jardin		7.36	97 000.—

a été fort probablement égarée.

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé de la présenter au Juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (506<sup>a</sup>)

2740 Moutier, le 16 juin 1965

Le président du Tribunal I: R. Carnal.

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Bruggisser Autoverkauf AG., Aarau

#### Schuldenruf gemäss Art. 748 OR.

Bruggisser Autoverkauf AG., mit Sitz in Aarau. Gemäss Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 3. Juni 1965 ist die Auflösung beschlossen worden. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1964 sind gemäss Fusionsvertrag vom 3. Juni 1965 an die Firma Garage Stauffer AG, mit Sitz in Aarau, übergegangen.

Es ergeht hiermit an die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 748 Ziff. 1 OR die Aufforderung, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, d.h. bis 22. Juli 1965 bei W. Schärer, Notar, Aarau, anzumelden. (AA. 162)

5001 Aarau, den 22. Juni 1965.

Der Beauftragte.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 209937. Date de dépôt: 23 avril 1965, 22 h.  
Albert-Eugène Rickli, 27, rue des Billodes, Le Locle.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 123968.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 avril 1965.

Lunettes, microscopes et articles de sport. (Cl. int. 9, 28)

## ARY

Nr. 209938. Hinterlegungsdatum: 23. April 1965, 20 Uhr.  
Medilin AG, Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.  
Kosmetische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

## BIDEX-INTIM-DEODORANT

Nr. 209939. Hinterlegungsdatum: 26. April 1965, 12 Uhr.  
FOLEX, Imfeld & Cie, Börsenstrasse 26, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für Industrie, Photographie und Wissenschaft; Kunstharze, vor allem in Form von Folien und Filmen für graphische und fotografische Zwecke, für Bänder für magnetische Aufzeichnungen, elektrische Isolation, Verpackung, für Landwirtschaft und Gartenbau; Firnisse, Lacke, Klebstoffe für gewerbliche und nichtgewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 9, 16, 17)

## FOLEX

N° 209940. Date de dépôt: 27 avril 1965, 22 h.  
Gadget-Service en gros S.A., 10, rue du Grand-Pont, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Imprimés, journaux, revues techniques. (Cl. int. 16)

## PROFAB

Nr. 209941. Hinterlegungsdatum: 27. April 1965, 18 Uhr.  
Powell Duffryn Carbon Products Limited, Springfield Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Wärmeaustauscher als Apparate zum Wärmen und Kühlen von Flüssigkeiten und Gasen in der Industrie, einschliesslich Apparate zur Kondensation, Verdampfung und Absorption; Teile von industriellen Verarbeitungsanlagen hauptsächlich aus Kohlenstoff oder Graphit; Bruchplatten als Sicherheitsvorrichtungen an Druckkesseln und Anlagen gegen plötzliche Druckerhöhungen in industriellen Einrichtungen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## DELANIUM

N° 209942. Date de dépôt: 21 avril 1965, 21 h.  
Cisac S.A. fabrique de produits alimentaires, Cressier (Neuchâtel).  
Fabrication.

Purée de pommes de terre. (Cl. int. 29)

## MOUSSDOR

N° 209943. Date de dépôt: 28 avril 1965, 18 h.  
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.  
Fabrication et commerce.

Cacao; chocolat; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; crèmes et poudres de crèmes; flans et poudres de flans; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques à base de cacao ou de chocolat. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## MAGALI

N° 209944. Date de dépôt: 28 avril 1965, 18 h.  
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.  
Fabrication et commerce.

Cacao; chocolat; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; crèmes et poudres de crèmes; flans et poudres de flans; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques à base de cacao ou de chocolat. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## SANDRA

N° 209945. Date de dépôt: 28 avril 1965, 18 h.  
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.  
Fabrication et commerce.

Cacao; chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## SUCHARDISES

N° 209946. Date de dépôt: 28 avril 1965, 18 h.  
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.  
Fabrication et commerce.

Cacao; chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

## SUCHARETTI

N° 209947. Date de dépôt: 30 avril 1965, 6 h.  
H. Pohly & Cie S.A., Tbis, rue Caroline, Lausanne. — Commerce.

Appareils pour adoucir l'eau. (Cl. int. 11)

## POLYMATIC

Nr. 209948. Hinterlegungsdatum: 29. April 1965, 16 Uhr.  
The Wellcome Foundation Limited, 133/193 Euston Road, London N.W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

## ZYLORIC

Nr. 209949. Hinterlegungsdatum: 29. April 1965, 18 Uhr.  
Republic Steel Corporation, 1711 Republic Building, Cleveland (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Kunststoffbeschichtete Stahlrohre und Stahlrohrleitungen. (Int. Kl. 6)

## X-TRU-COAT

N° 209950. Date de dépôt: 29 avril 1965, 18 h.  
Adolph Dale Wiseman, 1075 Baker Street, San Francisco (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Articles pour la prophylaxie dentaire, notamment brosses à dents et cure-dents, brosses à dents et cure-dents munis d'un dispositif de massage des gencives, et appareils mécaniques pour le nettoyage des dents et pour le massage des gencives. (Cl. int. 10, 21)

## TIP-A-DENT

Nr. 209951. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1965, 19 Uhr.  
The American Tobacco Company, 150 East 42nd Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Zigaretten und Zigarren. (Int. Kl. 34)

## COMPASS

N° 209952. Date de dépôt: 6 mai 1965, 7 h.  
L. M. Van Moppes and Sons Limited, City Wall House, 129/139 Finsbury Pavement, Londres E.C.2 (Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113208.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1965.

Poudre abrasive faite de diamants purs pilés. (Cl. int. 3)

## DIADUST

N° 209953. Date de dépôt: 6 mai 1965, 7 h.  
L. M. Van Moppes and Sons Limited, City Wall House, 129/139 Finsbury Pavement, Londres E.C.2 (Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113209.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1965.

Outils à diamant pour dresser les meules abrasives pour l'usage sur machines-outils. (Cl. int. 7, 8)

## DIATRU



N° 209954. Date de dépôt: 6 mai 1965, 7 h.  
L. M. Van Moppes and Sons Limited, City Wall House, 129/139 Finsbury Pavement, Londres E.C.2 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.  
Renouvellement de la marque N° 113210. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1965.

Outils imprégnés de diamant (n'étant pas des outils à main) pour dresser les meules. (Cl. int. 7, 8)

## DIANYF

N° 209955. Date de dépôt: 6 mai 1965, 7 h.  
L. M. Van Moppes and Sons Limited, City Wall House, 129/139 Finsbury Pavement, Londres E.C.2 (Grande-Bretagne).

Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113211. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1965.

Outils coupants employés comme pièces de machines-outils. (Cl. int. 7, 8)

## DIATUF

N° 209956. Date de dépôt: 6 mai 1965, 7 h.  
L. M. Van Moppes and Sons Limited, City Wall House, 129/139 Finsbury Pavement, Londres E.C.2 (Grande-Bretagne).

Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113212. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 mai 1965.

Outils ayant une arête coupante destinés aux machines-outils. (Cl. int. 7, 8)

## DIATIPT

N° 209957. Date de dépôt: 6 mai 1965, 19 h.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.

Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## CILODIL

N° 209958. Date de dépôt: 6 mai 1965, 19 h.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.

Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## CILROTON

Nr. 209959. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1965, 19 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Waren-

angabe der Marke Nr. 110513. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1965 an.

Vitamin D enthaltende Erzeugnisse, nämlich pharmazeutische Produkte, Tierheilmittel, chemische Produkte aller Art, Futtermittel.

(Int. Kl. 1, 3, 5, 31)

## DEVITOL

Nr. 209960. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1964, 18 Uhr.  
Emhart Corporation, 950 Cottage Grove Road, Bloomfield (Connecticut, USA). — Fabrikation und Handel.

Gekühlte Aufbewahrungsvorrichtungen; Ausstellkasten für gefrorene Lebensmittel, Fisch, Milchprodukte, Eiscreme und andere landwirtschaftliche Produkte; Kühlräume, Kühlschränke, gekühlte Aufbewahrungsschränke, gekühlte Fördervorrichtungen, Kühlraumtüren, Kondensationseinheiten, Teile und Zubehör für die vorerwähnten Vorrichtungen; ungekühlte Aufbewahrungsvorrichtungen; Ausstellkasten für Nahrungsmittel und Trockenwaren; Gestelle zur Ausstellung von Waren; Abladetische; Teile und Zubehör für die vorerwähnten Vorrichtungen einschliesslich Regale aller Art. (Int. Kl. 6, 7, 11, 19, 20)



Nr. 209961. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1965, 18 Uhr.  
Saale-Glas GmbH, Otto-Schott-Strasse 13, Jena (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Laboratoriumsglas, Messgeräte aus Glas. (Int. Kl. 9, 21)

## Colorfix

Löschungen - Radiations

Marke Nr. 198488 (fig.).

Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). — Gelöscht am 31. Mai 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 200149 (CIDAL).

J. Bibby & Sons Limited, Liverpool (Grossbritannien). — Gelöscht am 31. Mai 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 201260 (FAEMA)

Cabaro AG, Olten. — Gelöscht am 31. Mai 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 202076 (TOLAVIN):

Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Gelöscht am 31. Mai 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 205017 (du bon du bonar, fig.)

Alfred Maillard S.A., Montreux. — Radiée le 31 mai 1965 à la demande de la titulaire.

Marque N° 205145 (COSMOGRAPH).

Schild S.A., La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 31 mai 1965 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 207188 (TURF)

Certina, Kurth Frères S.A., Grenchen. — Gelöscht am 31. Mai 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 209261 (REHABIL)

J.R. Geigy AG, Basel. — Gelöscht am 31. Mai 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marca N° 209289 (CORTAL)

Dr. Angelo G. Sargenti, Muralto (Ticino). — Radiata il 31 maggio 1965 su domanda del titolare.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Bundesratsbeschluss

über die Verwertung der Kirschennernte 1965

(Vom 21. Juni 1965)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 24, 24bis, 24quater und 70 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Allgemeine Bestimmungen. Die Alkoholverwaltung wird ermächtigt, Massnahmen zur Verwertung der Kirschennernte 1965 zu treffen.

Art. 2. Massnahmen zur Verminderung der Branntweinerzeugung. Die Alkoholverwaltung wird insbesondere ermächtigt, zum Zwecke einer möglichst weitgehenden Verwertung der Kirschennernte ohne Brennen besondere Beihilfen zu gewähren

für die Förderung des Absatzes von Tafel- und Konservenkirschen, für die Versorgung von Gebirgsregionen mit frischen Kirschen, für die Förderung von neuen Verfahren für die brennlose Kirschenverwertung.

Art. 3. Bedingungen für Beihilfen. Die Ausrichtung von Beihilfen kann von besonderen Bedingungen, namentlich bezüglich Preis, Qualität und Verpackung abhängig gemacht werden.

Wer die aufgestellten Bedingungen nicht einhält, kann vom weiteren Bezug der vorgesehenen Beihilfen ausgeschlossen und zur Rückzahlung bereits bezogener Beihilfen verpflichtet werden.

Art. 4. Mitwirkung beteiligter Organisationen. Die Alkoholverwaltung kann für die Durchführung von Massnahmen auf dem Gebiete der Kirschenverwertung den Schweizerischen Obstverband, die kantonalen Zentralstellen für Obstbau sowie weitere Stellen zur Mitwirkung heranziehen.

Art. 5. Widerhandlungen. Bei Widerhandlungen gegen diesen Beschluss und die Ausführungsvorschriften der Alkoholverwaltung finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung.

Art. 6. Inkrafttreten und Vollzug. Dieser Beschluss tritt am 21. Juni 1965 in Kraft. Die Alkoholverwaltung ist mit seinem Vollzug beauftragt.

### Arrêté du Conseil fédéral

sur l'utilisation de la récolte de cerises en 1965

(Du 21 juin 1965)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 24, 24 bis, 24quater et 70 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Dispositions générales. La régie des alcools est autorisée à prendre des mesures pour l'utilisation de la récolte de cerises en 1965.

Art. 2. Mesures relatives à la diminution de la production d'eau-de-vie. Pour que la récolte de cerises puisse être utilisée autant que possible sans distillation, la régie est autorisée notamment à encourager:

- l'écoulement de cerises de table et de conserve;
- l'approvisionnement des populations des régions montagneuses en cerises fraîches;
- les nouveaux modes d'utilisation des cerises excluant la distillation.

Art. 3. Conditions pour l'octroi des subsides. L'octroi de subsides peut être subordonné à certaines conditions concernant en particulier les prix, la qualité et l'emballage.

Celui qui n'observe pas les conditions fixées peut être déchu de tout droit aux subsides prévus et tenu de rembourser les montants qui lui auraient déjà été versés.

Art. 4. Collaboration d'organismes intéressés. Pour exécuter les mesures relatives à l'utilisation de la récolte de cerises, la régie peut faire appel à la collaboration de la Fruit-Union suisse, des stations cantonales d'arboriculture et d'autres offices.

Art. 5. Contraventions. Les contraventions au présent arrêté et aux prescriptions d'exécution de la régie seront réprimées conformément aux dispositions pénales de la loi sur l'alcool.

Art. 6. Entrée en vigueur et exécution. Le présent arrêté entre en vigueur le 21 juin 1965. La régie des alcools est chargée de son exécution.

## Fremdenverkehr im Jahre 1964 Sprachgebiete in der Schweiz

Das Maiheft der Volkswirtschaft bringt eine einlässliche Darstellung der Ergebnisse der Fremdenverkehrsstatistik des Jahres 1964. Nach einer leichten Abschwächung im Vorjahr hat im Berichtsjahr die Zahl der Logiernächte wieder zugenommen. Mit über 30 Millionen Uebernachtungen erreichte die Frequenz einen neuen Höchststand. Begünstigt von dieser Entwicklung waren vor allem die westschweizerischen Landesteile (Expo), aber auch das Bündnerland zeigt einen beachtlichen Frequenzgewinn, der zur Hauptsache dem kräftigen Zuwachs an Uebernachtungen im Winter 1964 zu verdanken ist.

Ein weiterer Artikel gibt Aufschluss über die Sprachgebiete in der Schweiz und bildet eine wertvolle Ergänzung zu dem im Aprilheft erschienenen Aufsatz über die Muttersprache. Nach den aus der Volkszählung 1960 gewonnenen Erkenntnissen bestehen in der Schweiz vier Sprachgebiete mit im grossen und ganzen wenig vermischten Grenzen.

Durch eine Untersuchung über die Steuerbelastung des Arbeitseinkommens der Arbeiter und Angestellten im Jahre 1964 wurde festgestellt, dass sich die Belastung des durchschnittlichen Bruttoverdienstes durch die direkten Bundes-, Kantons- und Gemeindesteuern bei den Arbeitern von 4,9% im Vorjahr auf 4,6% und bei den Angestellten von 7,3% auf 7,0% abgeschwächt hat.

Dem Maiheft «Volkswirtschaft» ist ferner auch der Bericht der Kommission für Konjunkturbeobachtung über die Wirtschaftslage im 1. Quartal 1965 beigegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt, für Einzelnummern an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Postcheekrechnung 30-520, zu richten.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Aussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern von Obligationen der

3% (6%) Anleihe Republik Chile 1930  
schweizerisch-holländische Tranche, französische Tranche,

die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die Coupons Nr. 71 per 1. Juli 1965 vom Verfalltage an zum Satze von 3% p.a. (= Fr. 15.— pro Coupon ab Fr. 1000.— Obl. bzw. Fr. 3.— pro Coupon ab Fr. 200.— nom. Obl.) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich\*  
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf  
Schweizerischer Bankverein, Basel\*  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich\*  
Bank Leu & Co. AG, Zürich\*  
A. Sarasin & Co., Basel

\* oder einer ihrer  
Niederlassungen

Zürich, 22. Juni 1965

Aus Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Ersparisanstalt Bütschwil

Wir kündigen hierdurch alle bis 31. Dezember 1965 kündbar verbleibenden Obligationen unserer Bank auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf. Wegen einer eventuellen Erneuerung gekündeter Titel beliebe man sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Bütschwil, 15. Juni 1965

Die Verwaltung

## Forim S.A., à Corcelles (Neuchâtel)

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### L'assemblée générale ordinaire

le jeudi 1<sup>er</sup> juillet 1965, à 11 heures, à l'Établissement de Chaumont et Golf (Neuchâtel).

Ordre du jour: statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès ce jour.

Le Locle, le 19 juin 1965

Au nom du conseil d'administration:  
Fritz Matthey, not.

## LE FOYER

Centre éducatif suisse pour aveugles intellectuellement handicapés

### L'assemblée générale

est convoquée pour le jeudi 1<sup>er</sup> juillet 1965, à 14 heures 30, à la Société de Banque Suisse, 16, Place St-François, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

## Compagnie des Chemins de fer des Montagnes Neuchâteloises

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 juillet 1965, à 16 heures, à la salle du 1<sup>er</sup> étage du Buffet de Gare de La Chaux-de-Fonds.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée des actionnaires du 6 juillet 1964.
- 2° Rapport de gestion 1964.
- 3° Comptes, rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1964.
- 4° Nominations statutaires.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la direction, av. Léopold-Robert 77, à La Chaux-de-Fonds, dès le 23 juin 1965.

Les actionnaires ont droit au libre parcours durant la journée du 2 juillet 1965 sur les lignes Les Ponts-de-Martel—La Sagne—La Chaux-de-Fonds et Les Brenets—Le Locle, sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

## Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen Zürich

Die Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 2. Juli 1965, vormittags 11 Uhr, in den Sitzungssaal der Bank Leu & Co. AG., Bahnhofstrasse 32, Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1964/65; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1965, der Geschäftsbericht mit Antrag über die Gewinnverwendung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 22. Juni 1965 an bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können, gegen Deponierung der Aktien oder des Hinterlegungsausweises einer andern Bank bis nach stattgehabter Generalversammlung, vom 11. bis und mit 30. Juni 1965 während der Geschäftsstunden bezogen werden:

in Zürich:	bei der Bank Leu & Co. AG. an der Wertschriftenkasse der Hauptbank,
in Stäfa:	bei der Bank Leu & Co. AG.,
in Richterswil:	bei der Bank Leu & Co. AG.,
in Basel:	beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie.,
in St. Gallen:	beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Wegelin & Co.,
in Schaffhausen:	beim Schweizerischen Bankverein.

Bei den genannten Stellen ist auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1964/65 mit der Jahresrechnung und dem Berichte der Kontrollstelle erhältlich.

Zürich, den 21. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

## City-Umbau AG., Uitikon a. A.

Einberufung der ordentlichen Generalversammlung  
sowie Einberufung einer ausserordentlichen Generalversammlung  
im Sinne von Art. 699 OR und 725.1 OR

Die Herren Aktionäre der City-Umbau AG. werden hiemit zur

### ordentlichen Generalversammlung der Gesellschaft

auf Freitag, den 2. Juli 1965, 18.30 Uhr, an die Neuhausstrasse 36, Uitikon-Waldegg, eingeladen.

Traktandenliste:

1. Protokoll der ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September 1963 für das Geschäftsjahr 1963.
2. Jahresbericht pro 1963/64.
3. Jahresrechnung 1963/64 und Bericht der Kontrollstelle.
4. Déchargeerteilung an die Verwaltung.
5. Wahlen: a) Verwaltungsrat;  
b) Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Herren Aktionäre werden anschliessend an die ordentliche Generalversammlung zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

am 2. Juli 1965, an die Neuhausstrasse 36, Uitikon-Waldegg, eingeladen.

Traktandenliste:

1. Abnahme der Mitteilung gemäss Art. 725.1 OR.
2. Beschlussfassung über Benachrichtigung des Richters im Sinne von Art. 725.3 OR.

Wir bitten die Herren Aktionäre, für die Generalversammlung noch folgendes zu beachten:

- a) Die Unterlagen zur GV und zur ausserordentlichen GV liegen zur Einsichtnahme im Büro der Minerva AG, Niederdorfstrasse 18, Zürich 1, vom 29. Juni bis 2. Juli 1965 zu folgenden Zeiten auf:  
von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr.
- b) Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind daselbst und in diesen Zeiten, gegen Vorweisung der Aktien, erhältlich.
- c) Die Inhaber von Aktien Nrn. 1001-2000 wird letztmals Gelegenheit geboten, diese gegen solche mit Nrn. 1-1000 am Geschäftssitz einzutauschen (Siehe Publikation vom 13. Dezember 1958 im Schweiz. Handelsamtsblatt für die GV vom 29. Dezember 1958 und Aufforderung in Einladung zur GV vom 23. Mai 1960, datiert 13. Mai 1960).

Uitikon, den 18. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

## INVESTKAT S.A., Genève

Convocation des actionnaires à une

### assemblée générale extraordinaire

pour le 7 juillet 1965, à 14 heures 30, au 1<sup>er</sup> étage de la rue Petitot 6, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Démission d'administrateur.
- 2° Nomination d'administrateur.

Signé: L'administration

## Société électrique intercommunale de la Côte S.A., Gland

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 2 juillet 1965, à 16 heures, à l'Auberge de l'Étoile, Duillier sur Nyon.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport de gestion du conseil d'administration peuvent être consultés par les actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration



**Ligerz-Tessenberg-Bahn****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 10. Juli 1965, um 15 Uhr, im Hotel Kreuz, in Ligerz.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1964. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsbehörden.
3. Beschlussfassung über die Verbuchung des Passivsaldo.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1965/1970.
5. Unvorbergehene.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Rechnungsrevisoren sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verbuchung des Passivsaldo sind zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Betriebsleitung in Ligerz aufgelegt.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu einer Retourfahrt auf der Drahtseilbahn berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Büro der Betriebsleitung in Ligerz bezogen werden.

Ligerz, im Juni 1965

Der Verwaltungsrat

**S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 2 juillet 1965, à 10 heures 30, au siège social de la société: 14, avenue de Sécheron, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964/65.
- 2° Rapport des contrôleurs sur les comptes du dit exercice.
- 3° Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
- 4° Election d'un administrateur.
- 5° Election de deux contrôleurs pour l'exercice 1965/66.
- 6° Autorisation pour l'émission d'un emprunt obligataire.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 29 juin 1965, déposer ses titres, soit au siège de la société, soit dans un des établissements financiers suivants:

à Genève: Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération  
MM. Héntsch & Cie, 15, rue de la Corratierie  
Crédit Suisse, 2, place Bel-Air  
Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône

à Lausanne: Société de Banque Suisse, 16, place Saint-François

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestions, ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 22 juin 1965, au siège social de la société. Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 16 juin au 2 juillet 1965.

Genève, le 11 juin 1965

Le conseil d'administration

A l'issue de l'assemblée générale, un apéritif sera servi à Messieurs les actionnaires.

**Compagnie du chemin de fer Vevey-Chexbres, Vevey**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le lundi 28 juin 1965, à 16 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Vevey, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, du 16 au 25 juin 1965, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Vevey, le 11 juin 1965

Le conseil d'administration

**Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 25 juin 1965, à 16 heures, au Restaurant du Mont-Pèlerin.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 14 au 24 juin 1965 au bureau de la compagnie, gare de Vevey-Plan.

Les cartes d'admission donnant droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée sont délivrées sur indication des numéros des titres par l'Union de Banques Suisses, à Vevey.

**Service du Gaz S.A., Moutier**

Convocation

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

mercredi 30 juin 1965, à 17 heures 30, à l'Hôtel de Ville, à Moutier.

Tractanda:

- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Approbation des comptes et du bilan, rapport de l'organisme de contrôle, décharge au conseil d'administration et à la direction.
- 3° Nomination du conseil d'administration.
- 4° Nomination de l'organisme de contrôle.
- 5° Orientation sur la nouvelle production de gaz.
- 6° Imprévus.

Moutier, le 17 juin 1965

Le conseil d'administration

**Compagnie du Chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le lundi 28 juin 1965, à 14 heures 30, à l'Hôtel Zermatterhof, à Zermatt. Etablissement de la feuille de présence dès 14 heures.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 17 juin 1965, au siège de la société, ainsi qu'au bureau de la direction à Brigue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 24 juin 1965, sur l'indication des numéros des titres à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne et Zurich; à la Société de Banque Suisse, à Bâle; chez MM. Chollet, Roguin & Cie, Banquiers à Lausanne; à la Banque Rugg & Cie, S.A., à Zurich; chez MM. Darier & Cie., Banquiers à Genève; au bureau de la Compagnie à Brigue, et au bureau du chef de gare de Zermatt.

Le conseil d'administration.

**Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or**

Messieurs les porteurs d'actions sont avisés que le dividende de l'exercice 1964 a été à 4% payable dès ce jour, contre remise du coupon N° 22 en

Fr. 30.—

dont à déduire les impôts, au siège social à Genève.

**Etablissements des Charmettes S.A., Fribourg**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mercredi 30 juin 1965, à 11.00 heures, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Fribourg, le 18 juin 1965.

**Compagnie des Chemins de fer du Jura****Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

lundi 5 juillet 1965, à 15 heures 15, à l'Hôtel du Cheval-Blanc, à Porrentruy.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 9 juillet 1964 à La Chaux-de-Fonds.
- 2° Rapport de gestion et comptes de l'année 1964; rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion; décharge à l'administration.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le bilan et le rapport des contrôleurs des comptes sont à disposition des actionnaires au siège de la direction à Tavannes. Les cartes de légitimation pour les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont également à leur disposition à la direction ou dès 15 heures, à l'entrée du local le jour de l'assemblée, moyennant justification.

Tavannes, le 18 juin 1965

Le conseil d'administration

**Baumann, Koelliker**

AG für elektrotechnische Industrie

**Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf 2. Juli 1965, 17 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Sihlstrasse 37, Zürich 1

Traktanden: laut Statuten.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen ab 22. Juni 1965 im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Zutrittskarten zur Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 1. Juli 1965 im Büro der Gesellschaft abgegeben.

Zürich, 19. Juni 1965

Der Verwaltungsrat

**Bank für Handel und Effekten**

Talacker 50, 8001 Zürich



Für unsere Kassa-Abteilung, die kürzlich in einen modernen Schalterraum eingezogen ist, suchen wir einen

**Change-Kassier**

als selbständiger Händler.

Wir bieten der Stellung entsprechendes Salär, Pensionskasse und Unfallversicherung.

Wir erwarten gerne Ihren telefonischen Anruf zwecks Vereinbarung einer Besprechung (051) 27 46 90.



**CREDIT FONCIER VAUDOIS**

Entscheidung über den Sortenbetrieb der Obligationen des Darlehens  
 3 3/4 % Serie XI de 1947  
 (Werte N° 49778)

Die Nummern, die unten aufgeführt sind, werden am 1. Oktober 1965, an dem die Verzinsung beginnt, zur Rückzahlung fällig. Die Rückzahlung erfolgt gegen Vorlage der Obligationen mit allen Zinscoupons.

Titel von Fr. 1000.—		
Nos	151 à 175	10201 à 10225
	201 à 225	14676 à 14700
	376 à 400	16301 à 16325
	601 à 625	18851 à 18875
	2176 à 2200	19376 à 19400
	5451 à 5475	20976 à 21000
	7226 à 7250	22951 à 22975
		23126 à 23150
		23176 à 23200
		26051 à 26075
		28126 à 28150
		28376 à 28400
		29926 à 29950

Die folgenden Obligationen sind noch nicht vorgelegt:

Amortissement de 1964		
Nos	19692, 20454,	20455, 20456, 26023.

Lausanne, le 18 juin 1965

Crédit foncier vaudois

**Compagnie des Chemins de fer électriques Veveysans**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le Jeudi 24 juin 1965, à 16 heures, au Buffet des Pléiades.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 14 au 23 juin au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, donnant droit au transport gratuit de Vevey aux Pléiades et retour.

Vevey, le 11 juin 1965

Le conseil d'administration

**Société de Gares Frigorifiques, Ports Francs et Glacières de Genève**

Le dividende de l'exercice 1964 de 10 %, voté à l'assemblée générale ordinaire du 17 juin, est payable dès le 21 juin 1965 sur présentation du coupon N° 9, à fr. 2.—, resp. à fr. 10.— brut, chez Messieurs Lombard, Odier & Cie, 11, Corraillerie, 1204 Genève.

**Sensationell:  
 Automatische  
 Multiplikation  
 und  
 Division  
 für nur Fr. 945.—**



**CONTEX 30**

Verlangen Sie die neue CONTEX 30 gratis auf 8 Tage zur Probe, damit Sie entdecken, wie rasant sie multipliziert (sie startet schon, noch während Sie den Multiplikator eintippen); mit welchem

Tempo und welcher Leichtigkeit sie dividiert, addiert und subtrahiert; aber auch wie nervenschonend leise sie jedes Mass an Arbeit leistet.

Vertretungen in allen Kantonen.  
 Adressen durch die Generalvertretung:

**büro-fürer**

Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13,  
 Telefon 051 27 15 50, Postfach, 8022 Zürich  
 Büroartikel: Münsterhof 13.  
 Büromöbel und Registraturen: Tödistrasse 48.

Ich/wir wünschen die neue Kalkulationsmaschine CONTEX 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

Name und Firmastempel:

**Strafor - Exklusiv-Angebot**



**Vertikal-Schränke**

aus Stahl, beliebig kombinierbar,  
 Schubladen mit Teleskopauszug

Preise:

- Mit 2 Schubladen A4 Fr. 267.—
- Mit 3 Schubladen A4 Fr. 353.—
- Mit 4 Schubladen A4 Fr. 438.—

Mit Zentralverschluss  
 Fr. 10.— mehr

**Strafor AG., Bern, Beatusstrasse 38**  
**Telefon (031) 447301**

Filialen in Zürich, Basel, Bern und Genf

**Die Sparhefte**

Nrn. 202845, 239763 und 258814

der Hypothekerkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekerkasse des Kantons Bern, in Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, 17. Juni 1965

Hypothekerkasse des Kantons Bern

Zur Führung der Kunden- und Lieferantenbuchhaltung ist in unserem Industriebetrieb in kleinem, nettem Arbeitsteam die Stelle eines

**Buchhalters(in)**

neu zu besetzen. Wir suchen Mitarbeiter, die Freude an exakter, abwechslungsreicher Arbeit haben. Kenntnis der National-Buchungsmaschine erwünscht, aber nicht Bedingung. Eintritt nach Uebereinkunft.

Wir haben die Fünftageweche und neuzeitliche Anstellungsbedingungen. Besten Dank für Ihre Offerte mit Lebenslauf und Handschriftprobe.

Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie,  
 8952 Schlieren bei Zürich.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!



**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
 Aschmann & Scheller AG.  
 Buchdruckerei zur Froschau  
 Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Verlangen Sie vom  
 Schweizerischen Handelsamtsblatt  
 unentgeltliche Zusendung von  
 Probenummern der

**Volks-wirtschaft**

Die elektrische AUTO-DOPPIK-  
 Additionsmaschine zum Schlagpreis von

**Fr. 580.—**

Verlangen Sie Vorführung

**AUTO-DOPPIK AG, Biel, Zürich**

Biel Tel. (032) 2 40 29/38  
 Zürich Tel. (051) 24 67 88/89



**250 Jahre**

# LLOYD'S

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und  
Insassen-Unfall-Versicherungen  
für Personenwagen und Lastautos

durch **J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich I**  
autorisierte Brokers  
Talstrasse 66 - Telefon (051) 27 47 90

## Billige Notizblocks Sudelblocks

zu 100 Blatt  
unliniert, verleimt, 50 g Papier

		10 St.	100 St.
Nr. 8629/A6 Standard	10,5 × 14,8	Fr. 2.85	25.-
Nr. 8631/A5 Standard	14,8 × 21	Fr. 5.20	45.60
Nr. 8633/A4 Standard	21 × 29,7	Fr. 9.70	85.50

unliniert, verleimt, 60 g Papier


Nr. 18/A6	10,5 × 14,8	Fr. 3.55	31.45
Nr. 19/A5	14,8 × 21	Fr. 6.50	57.80
Nr. 20/A4	21 × 29,7	Fr. 11.90	105.-

kariert, perforiert, 70 g Papier

Nr. 16/A6	10,5 × 14,8	Fr. 5.-	44.35
Nr. 15/A5	14,8 × 21	Fr. 8.70	75.-
Nr. 14/A4	21 × 29,7	Fr. 16.20	142.-

Unsere Notizblocks in 60 g und 70 g Papier enthalten  
tintenfestes, beidseitig beschreibbares gutes Papier.

**Vorteilhafte Preise**



**LANDOLT-ARBENZ**

Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57




**tuleac** AG  
Yverdon  
024 2 42 36

Industrie-Garderoben  
Arbeitsstühle, Stahrohrwagen  
Kantinen- und Saalbestuhlung

**visoclass**  
Hängeregistratur



Rüegg-Naegeli & Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schänzengraben Telefon 051/83 41 41



A louer dès septembre 1965

**1 HANGAR**  
(2400 m<sup>2</sup>)

**1 TERRAIN**  
(4500 m<sup>2</sup>)

avec rampe de chargement et de déchargement.  
Accès à la route principale et raccordement CFF.

S'adresser à la Fiduciaire  
**W. BIERI-LEU, Bienne**  
Tél. (032) 2 20 57

# euconta 100

## der preiswerte Volltext-Buchungs- automat für hohe Ansprüche





**Vorteile:**

- ein Gemeinschaftserzeugnis der Triumph- u. Adlerwerke
- lieferbar ab 5 saldierender Speicherwerke
- ausbaufähig bis 29 Speicher mit der Kapazität bis je 12 Stellen (alle Speicher saldierend)
- automatische Saldenvortragskontrolle
- doppelter automatischer Einzug und Zellenfindung
- Volltext elektrisch; griffficheres, geschlossenes Tastenfeld
- automatische Datumniederschrift
- moderne Ausführung — eleganter Arbeitstisch
- einfachste Bedienung

«euconta» — Individuell auf jede Buchhaltung abgestimmt

Vom Modell in niedriger Preislage — bis zum ausbaufähigen Buchungs-Automaten mit automatischer Saldenablesung. Verlangen Sie ausführliche Dokumentationen.

**AG für Büro-Automation**  
Utoquai 31 8008 Zürich Tel. 051 47 80 90

**Coupon:** HB


Firma: \_\_\_\_\_

zuständig: \_\_\_\_\_

An die AG für Büro-Automation,  
8008 Zürich, Utoquai 31

Wir wünschen unverbindlich  
Dokumentation «euconta 100»

Besuch Ihres Organisations



### Konsumentenfragen in der Schweiz

Sonderheft Nr. 74

Der unter diesem Titel herausgegebene Bericht der Studienkommission für Konsumentenfragen an den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von **Fr. 6.50** (167 Seiten, Format A 4) erhältlich. Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

### Le consommateur en Suisse et ses problèmes

Supplément N° 74

Le rapport de la Commission d'étude des questions touchant les consommateurs au chef du Département de l'économie publique ayant paru sous le titre précité est en vente au prix de **fr. 6.50** (170 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

A vendre

**1 machine à facturer automatique  
MARCHANT**  
avec garantie, prix très intéressant.

**1 machine à facturer BURROUGHS**  
en bon état.  
S'adresser à:  
**Produits laitiers Lausanne S.A., Case ville 1189**  
1001 Lausanne, Tél. 34 21 34.